



# Tshuaj Txhaj Tiv Thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv -19 (COVID-19) thiab Koj

*Ib qho kev hloov pauv tshiab txog cov koob tshuaj txhaj ntxiv, cov koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv thiab cov tshuaj txhawm rau tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)*

*Tau sau tawm 1/13/2022, Kho dua tshiab 3/7/2022*

## Cov koob tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) ntau ntxiv

Feem Saib Xyuas Hauj Lwm Ntsig Txog Kab Mob Ej (Human Immunodeficiency Virus, HIV)/Kab Mob Sib Kis Los Ntawm Kev Sib Deev (Sexually Transmitted Diseases, STD)/Mob Ntsws Qhuav (Tuberculosis, TB) Ntawm Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) muab tswv yim qhia tias cov neeg uas muaj hnub nyoog tsib xyoos thiab laus dua ntawd uas muaj kab mob lauj ej (HIV) uas tau txais ob koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntawm tsis hais yuav yog tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Pfizer/BioNTech los sis cov tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) hom Moderna los yeej tau yuav tsum tau mus txhaj ib koob tshuaj txhaj ntxiv yam tsawg li 28 hnub tom qab lawv koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob zaum thib ob. Dhau ntawd, peb muab tswv yim qhia xav kom mus txhaj ib koob tshuaj txhaj ntxiv ntawm tsis hais yuav yog tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Pfizer/BioNTech los sis cov tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) hom Moderna los yeej tau yam tsawg li 28 hnub tom qab txhaj thawj koob ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom J&J/Janssen tag lawm.

Peb pom zoo xav kom tag nrho cov neeg muaj kab mob ej (human immunodeficiency virus, HIV) tuaj yeem tau txais ib koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntau ntxiv ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab tias cov neeg uas muaj cov yam ntxwv uas tau teev muaj raws li nram qab no yuav tsum tau txais ib koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntau ntxiv ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tam li og ib feem ntawm lawm cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas txhaj ua ntu zus xub thawj. Kev tshawb fawb phiaj yeeg rau pom txog hais tias cov neeg uas muaj cov yam ntxwv raws li nram qab no nyob rau lub sijhawm ua kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob yuav tsum tau txhaj cov koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntau ntxiv txhawm rau tsim ua ib qho kev hais daws teeb meem txog ntawm lab npauv tiv thaiv nrog cev los mus pov thaiv kom kab mob tsis txhob nkag tau los mus tawm tsam Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).

- Tsis nyob rau kev kho kab mob lauj ej (HIV)

- Muaj cov tsos mob ntawm kev sib kis kab mob ej (human immunodeficiency virus, HIV)
- Muaj hom roj ntsha uas kab mob ej tom CD4 < 350 cov keeb/mL
- Tau muaj tus kab mob khees xaws uas cuam tshuam txog tus kab mob ej (human immunodeficiency virus, HIV) (xws li kab qog noj ntshav, kab mob khees xaws kaposi's sarcoma, los sis kab mob khees xaws caj dab los sis qhov quav) yam tsis tsim nyog nce hauv hom roj ntsha uas kab mob ej tom CD4 tom qab pib txoj kev kho tus kab mob ej (human immunodeficiency virus, HIV)
- Tau muaj tus mob kev xeeb kab mob rau lub cev (zoo li mob ntsws muaj dej [PJP los ss PCP], mob khees xaws cryptococcal, TB , los sis tus kab mob toxoplasmosis) yam tsis tsim nyog nce hauv hom roj ntsha uas kab mob ej tom CD4 tom qab pib txoj kev kho tus kab mob ej (human immunodeficiency virus, HIV)
- Tseem tab tom raug kho tus kab mob khees xaws
- Tau muaj hloov hlwb txha los sis kev cog khoom nruab nrog tseem ceeb
- Noj cov tshuaj tswj (xws li cov tshuaj prednisone, tshuaj methotrexate, tshuaj Humira, los sis tshuaj Remicade).
- Muaj kab mob hauv lub raum uas yuav tsum tau lim ntshav
- Muaj hnuv nyoog laus dua 65 xyoos

## Cov koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv uas tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)

Rov qab qees txog ntawm cov koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv uas pab tsim ua ib qho kev hais daws teeb meem txog ntawm lab npauv tiv thaiv nrog cev los mus pov thaiv kom kab mob tsis txhob nkag tau, cov koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv yuav pab tswj qhov kev pov thaiv uas peb tau txais los ntawm ib tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob kom siab thiab muaj zog. Peb pom zoo xav kom tag nrho cov neeg uas muaj hnuv nyoog 12 xyoos thiab laus dua ntawd mus txhaj ib koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv ntawm ib tus tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) yam tsawg li 3 lub hlis tom qab kev txhaj koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob zaum kawg ntawm cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas txhaj ua ntu zus xub thawj ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom mRNA (tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Pfizer/BioNTech los sis tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Moderna). Pom zoo xav kom cov tib neeg uas twb tau txhaj tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom J&J/Janssen tag lawm yuav tsum tau mus txhaj ib koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob raws li lawv qhov kev xaiv yam tsawg li ob lub hlis tom qab lawv koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob zaum kawg nkaus (xav kom txhaj ib koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom mRNA.) Cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas txhaj ua ntu zus xub thawj muaj xam nrog

rau txhua cov koob tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) ntau ntxiv xws li cov uas tau piav qhia nyob hauv nqe lus xub thawj uas nyob rau saum toj saud.

Cov koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv yog ib qho tseem ceeb vim hais tias lawv muab kev pov thaiv los mus tawm tsam tus kab mob hanyav los ntawm tus yam ntxwv ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv Hom Aus Mais Khloos (Omicron) ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab txo kev pheej hmoo ntawm [kev kov yeej cov kev sib kis ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 \(COVID-19\)](#) uas tej zaum yuav yog ib qho uas keev pom muaj tas li nyob rau hauv cov neeg muaj kab mob ej (human immunodeficiency virus, HIV).

Koj muaj peev xwm siv tau cov lus qhia nyob rau nram qab no los mus pab txiav txim siab tias yuav txhaj cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob twg thiab thaum twg mam li mus txhaj tau cov tshuaj ntawd raws li hom tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas koj tau txhaj zaum xub thawj. Yog hais tias koj muaj cov lus nug hais txog tias yuav txhaj yam tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob twg thiab rau lub sij hawm twg, tsis txhob ua siab deb sib tham nrog koj pab pawg muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv tau.

**Cov lus qhia txog tus tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) uas siv rau cov neeg muaj kab mob ej (human immunodeficiency virus, HIV)**

<b>Yog hais tias koj tau txais 2 koob ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Pfizer/BioNTech ua ntej tshaj plaws thiab yog:</b>	<b>Peb muab tswv yim qhia xav kom txhaj ib koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntau ntxiv yam tsawg li 28 hnuv tom qab koj txhaj koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob zaum thib ob tag nrog rau:</b>	<b>Thiab ib koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv yam tsawg li 3 lub hlis tom qab koj txhaj koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob zaum kawg nkaus nrog rau:</b>
<b>5-11 xyoos</b>	Tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Pfizer/BioNTech	Tseem tsis tau pom zoo rau siv tau cov koob tshuaj txhaj
<b>12-17 xyoos</b>	Tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Pfizer/BioNTech	Tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Pfizer/BioNTech
<b>Cov hnuv nyoog 18 xyoo thiab laus dua ntawd</b>	Tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Moderna los sis	Tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Moderna los sis
<b>Cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas txhaj ua ntu zus xub thawj</b>		<b>Koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv</b>

<b>Yog hais tias koj tau txais 2 koob ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Moderna ua ntej tshaj plaws thiab yog:</b>	<b>Peb muab tswv yim qhia xav kom txhaj ib koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntau ntxiv yam tsawg li 28 hnuv tom qab koj txhaj koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob zaum thib ob tag nrog rau:</b>	<b>Thiab ib koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv yam tsawg li 3 lub hlis tom qab koj txhaj koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob zaum kawg nkaus nrog rau:</b>
<b>Cov hnuv nyoog 18 xyoo thiab laus dua ntawd</b>	Tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Moderna los sis Pfizer/BioNTech	Tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Moderna los sis Pfizer/BioNTech
<b>Cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas txhaj ua ntu zus xub thawj</b>		<b>Koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv</b>

<b>Yog hais tias koj tau txais 1 koob ntawm tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom J&amp;J/Janssen ua ntej tshaj plaws thiab yog:</b>	<b>Peb muab tswv yim qhia xav kom txhaj ib koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob ntau ntxiv yam tsawg li 28 hnuv tom qab koj txhaj koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob zaum thib ib tag nrog rau</b>	<b>Thiab ib koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv yam tsawg li 2 lub hlis tom qab koj txhaj koob tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob zaum kawg nkaus nrog rau:</b>
<b>Cov hnuv nyoog 18 xyoo thiab laus dua ntawd</b>	Tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Moderna los sis Pfizer/BioNTech	Tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom J&J/Janssen, tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Moderna los sis tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Pfizer/BioNTech. Xav kom txhaj tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Moderna los sis tus tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob hom Pfizer/BioNTech.
<b>Cov tshuaj txhaj tiv thaiv kab mob uas txhaj ua ntu zus xub thawj</b>		<b>Koob tshuaj txhaj txhawb zog tiv thaiv ntxiv</b>

## Cov tshuaj txhawm rau tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)

Nyob rau Lub Kaum Ob Hlis Ntuj 8, 2021, Lub Chaw Tswj Xyuas Khoom Noj thiab Tshuaj (Food and Drug Administration, FDA) tau tawm kev tso cai siv tau rau thaum muaj xwm txheej kub ntxhov ceev rau ib qho kev noj tshuaj uas siv tau hauj lwm rau ncuaj sij hawm ntev, [Evusheld](#), txhawm rau tiv thaiv kev sib kis mob los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau hauv cov neeg uas muaj hnuv nyoog 12 xyooos thiab laus dua ntawd yam tsis tau muaj Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tam sim no los sis ib qho kev raug tau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tsis ntev los no (xws li kev tiv thaiv kab mob ua ntej kev raug tau kab mob lauj ej (HIV)). Kev siv tshuaj yog ib qho uas siv rau cov neeg uas muaj kev kho kom haum es kab mob thiaj li nkag tsis tau (raws li tau tshab txhais tseg los ntawm cov yam ntxwv mob raws li tau teev tseg nyob rau hauv tshooj lus “cov koob tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) ntau ntxiv” saum toj saud) uas lawv lub cev tsis muaj peev xwm tsim tau ib qho kev hais daws teeb meem txog ntawm lab npauv tiv thaiv nrog cev los mus pov thaiv kom kab mob tsis txhob nkag tau tom qab kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob los sis rau cov neeg uas muaj ib qho keeb

kwm ntawm cov kev txhaum fab tshuaj loj heev txog rau tus tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).

Evusheld yog ib qho kev muab sib tim ntawm ob cov tshuaj uas hu ua cov roj ntsha tiv thaiv kab mob hom monoclonal. Cov roj ntsha tiv thaiv kab mob hom monoclonal yog ib hom uas siv tau ib zaug ntawm cov proteins xwb uas tau tsim ua nyob rau hauv ib lub chaw sim kuaj kab mob uas muaj peev xwm pov thaiv tau peb los ntawm cov kev sib kis kab mob. Evusheld muaj ob cov proteins sib txawv uas pov thaiv tawm tsam tau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Kev siv tshuaj raug tswj muab ua ob zaug txhaj sib cais nyias rau nyias mus rau hauv cov leeg nqaij uas yog ib koob txhaj tom qab ib koob thiab tej zaum kuj tuaj yeem muab kev pov thaiv tau los mus tawm tsam Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tau ntev txog 6 lub hlis.

Kev tiv thaiv kab mob ua ntej kev raug tau kab mob uas muaj Evusheld tsis yog ib qho kev hloov chaw tau rau kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau hauv cov neeg uas muaj cai tsim nyog tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob. Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) tam sim no tab tom ua hauj lwm nrog cov kws muab kev saib xyuas kho mob txog kab mob lauj ej (HIV) nyob thoob plaws hauv lub xeev txhawm rau xyuas kom paub tseeb tias cov neeg muaj kab mob ej (human immunodeficiency virus, HIV) muaj kev nkag cuag tau rau qhov kev siv tshuaj no yam tsis xam nqi dab tsi.

## Lus qhia paub ntau ntxiv

Rau kev paub ntau ntxiv txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) thiab cov tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19), muaj xam nrog rau qhov chaw uas koj muaj peev xwm tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob nyob rau qhov twg tib si, thov mus saib tau rau ntawm peb cov lus nug uas nquag nug (frequently asked questions, FAQs) txog Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) [nplooj vas sab \(webpage\) hais txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 \(COVID-19\) thiab kab mob lauj ej \(HIV\)](#) thiab Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) [nplooj vas sab \(webpage\)](#) hais txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19). Qhov lus qhia paub nyob rau hauv daim ntawv no ntxiv rau tab sis tsis yog los mus hloov chaw rau kev sib tham nrog koj pab pawg muab kev saib xyuas kho mob rau fab kev noj qab haus huv hais txog ntawm kev yuav pov thaiv koj tus kheej tau zoo tshaj plaws tau li cas los mus tawm tsam Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19), muaj xam nrog rau kev txhaj tus tshuaj txhaj tiv thaiv Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tib si.

**Kev muaj peev xwm nkag cuag tau rau daim ntaub ntawv:** Rau cov tib neeg uas muaj kev xiam oob qhab los sis cov tib neeg uas hais tau ib hom lus uas tsis yog Lus As Kiv, Lub Oos Kas Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv Hauv Xeev Oregon (Oregon Health Authority, OHA) muaj peev xwm muab tau cov lus qhia paub sau ua lwm hom ntaub ntawv xws li muab txhais ua lwm hom lus, muab sau ua tus tsiaj ntawv loj, los sis muab sau ua cov ntawv su uas cov neeg tsis pom kev siv tau. Tiv tauj rau Feem Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Cov Kev Sib Txuas Lus Ntsig Txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19 Communications Unit) ntawm tus xov tooj 1-971-673-2411, 711 TTY los sis [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us)